

# Vanne segment à disque 5020 SCHUBERT & SALZER

## avec actionneur pneumatique MZ

### DN 25 à DN 80



**Vanne de régulation à pilotage pneumatique pour la régulation des fluides liquides et vapeur.**

- Utilisable avec des fluides pollués
- Construction robuste
- Etanche dans deux sens
- Réglable contre le sens du fluide
- Montage entre brides, peu encombrant
- Fonctionnement silencieux
- KV élevé



### Caractéristiques Techniques

Type de construction	version entre brides pour brides selon DIN EN 1092-1 Form B	
Diamètre nominal	DN 25 à DN 80	
Pression nominale	DN 25 à DN 80	PN 25 selon DIN 2401 aussi pour PN 10 - PN 25
Plage d'utilisation	-60°C à +220°C	
Température ambiante*	-40°C à +80°C	
Rapport de rég.	60 : 1	
Caractéristiques	linéaire	
Fuite % de la valeur du Kv	<0,001	

\* Veuillez respecter les limites d'utilisation du positionneur!

### Matériaux

Corpse	Inox 1.4571
crémaillère	Inox 1.4112, traité
bague de pression	Inox 1.4310
glisière fixe	Inox 1.4112, traité
glisière mobile	Inox 1.4112, traité
bague coulissante	Inox 1.4112, traité alternative bronze
support de ressorts	Inox 1.4571
bague de abrasion	Inox 1.4571

### Positionneur

Veuillez trouver les informations techniques des positionneurs dans les notices correspondantes.

# Vanne segment à disque avec actionneur pneumatique MZ 5020



**Pressions Différentielles**  
(Pour températures jusqu' à 120°C)

**Températures au-dessous de 120°C**  
Veuillez prendre en considération la  
limite d'application

Actionneur	MZ 20"	MZ 30"
Pression d'alimentation [bar]	5 - 6	
Size	Pression différentielles max. dans le sens du fluide (contre le sens du fluide) [bar]	
DN25	25 (12)	-
DN32	25 (6,5)	-
DN40	13 (4)	-
DN50	-	9 (3)
DN65	-	8 (2,5)
DN80	-	3,5 (1,5)

## Codification

5 0 2 0 / V G M Z S

Type      Diamètre nominal

Symbole: "V": Vanne  
"R": Kit de réparation (joints)

1 - 5 : à compléter  
6 - 16: Versions spéciales sur demande

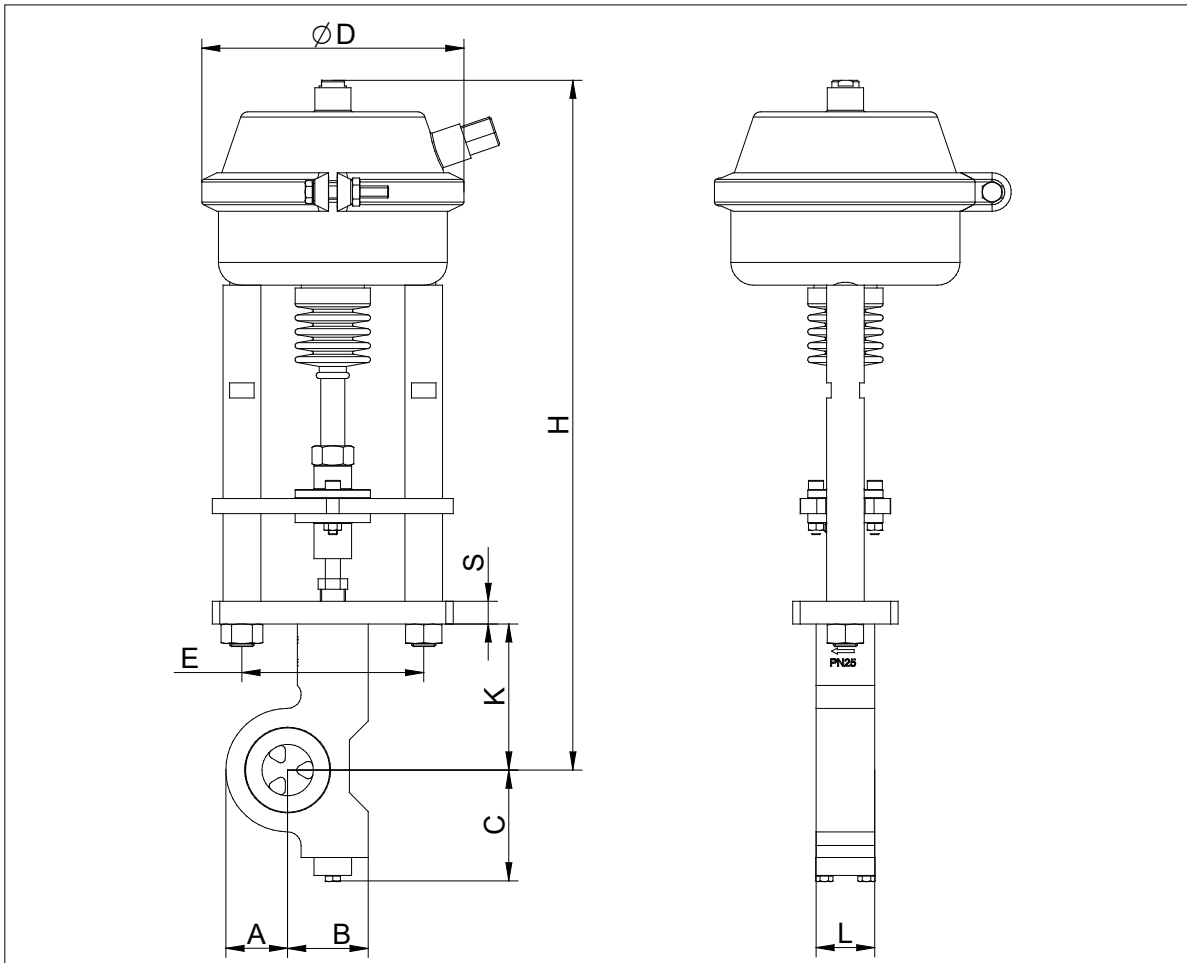
1. Type de construction	2. Corps	3. Position de sécurité	4. Actionneur	5. Autres versions	7. Ressorts	8. Étanchéité	9. Joints intérieurs
1 Raccordement entre brides SPV1, PN25 (PN16 à partir de DN250, pour brides selon DIN EN 1092-1, form B)	1 Inox 1.4571 ou 1.4112 0 Acier 1.0570 ou 1.7131	- sans 0 NF 1 NO	8 Actionneur à membrane MZ 20" 9 Actionneur à membrane MZ 30"	M Indiquer si une ou plusieurs positions 7-16 sont occupées version encapsulée K	- Standard 2 12 ressorts	- Standard bague de presse étoupe	- Standard (PTFE) 1 EPDM
10. Glissière mobile	11. Glissière fixe	12. Valeur Kvs/Caractéristique	13. Accessoire	14. Positionneur	15. Calibration du positionneur	16. Signalisation	16. Autres versions
- Standard, inox 1.4112, durci 1 Acier 1.7131, durci	- Standard, inox 1.4112, durci 1 Acier 1.7131, durci	- Lineaire 100% (Standard) X Caractéristique spéciale	Z indiquer si vous souhaitez des accessoires pour les positions suivantes	- sans C Positionneur numérique type 8049, ver-sion 4 fil, IP 65 P Positionneur i/p PS2 6DR 5010-0N, IP66	- Standard	- sans	S voir positions suivantes

Exemple de commande: 5020/050V1109M-----ZP

SP-Vanne de Régulation, Type 5020, DN50, PN 10 - PN 40, Corps Inox, NO, Actionneur à membrane MZ 30", avec positionneur Siemens PS2

# Vanne segment à disque pneumatique MZ 5020

## Dimensions et Valeur KVS

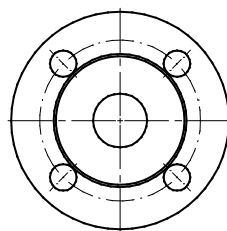


DN	A	B	C	K	L	course	Kvs [m³/h]	actionneur MZ 20"				actionneur MZ 30"			
								D	H	S	E	D	H	S	E
25	35	49	70	85	39	24	7	174	446	15	120,7	-	-	-	-
32	41	54	78	97	39	28	15	174	458	15	120,7	-	-	-	-
40	46	59	82	88	45	32	24	174	449	15	120,7	-	-	-	-
50	54	69	100	110	56	29	38	-	-	-	-	204	460	15	120,7
65	64	77	96	133	63	23	52	-	-	-	-	204	483	15	120,7
80	71	85	120	140	69	26	87	-	-	-	-	204	490	15	120,7

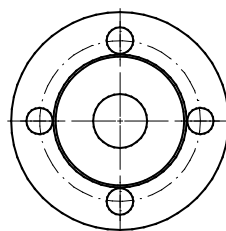
Dimensions en mm

### Indication:

Entre DN25 et DN50 il est nécessaire de tourner les brides par 45° dans le cas où la vanne doit être montée verticalement ou horizontalement



Standard



tourner 45°